

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 28 (1906)  
**Heft:** 45  
  
**Anhang:** Beilage zu Nr. 45 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Trübe Stunden.**

Der Herbstwind zieht über's Land dahin,  
Nacht sind die Bäume, entlaubt;  
Schwer ist's im Herzen und trüb im Sinn  
Mein Liebste auf Erden geraubt!  
Des Lebens Glück entflohen hier,  
Entschunden die fröhlichen Stunden;  
Noch hatte die Hoffnung gelebt in mir,  
Du werdest mir wieder gefunden.  
Im menschlichen Leben da wechselt es oft,  
Nicht immer die Sonne uns scheint;  
Die Stürme nah'n und des Lebens Glück  
Entflieht oft eh man es meint.  
O lasse nicht sinken der Hoffnung Stern;  
Raff' auf dich, kämpf' gegen die Tücke  
Des Schicksals und denke, es ist dir vom Herrn  
Gesendet vielleicht doch zum Glück.  
Zum Glück, nicht immer im irdischen Sinn,  
Doch zum himmlischen, welches von Dauer.  
Dort richte dein Sinnen und Denken hin —  
Entzieh dich der nutzlosen Trauer!  
Du wägnstest, du trügstest die größte Last  
Und fästest sie an mit Jagen;  
Doch wisse: was du getragen hast,  
Ist nicht mehr als was du kannst tragen.

D. Seifert.

Frau L. in A. Ueber die Staubabsaugungs-  
maschinen müssen zuerst Erfahrungen gesammelt werden.  
In der Theorie hört es sich verlockend an, aber ehe  
die Sache nicht durch private Beobachtung sorglicher  
und erfahrener Hausfrauen geprüft wurde auf den  
Effekt in der Folge, möchten wir Sie nicht verant-  
wortlich animieren. Für Bibliotheken, Archive, Samm-  
lungen und Schreibzimmer, wo sich viel Papier an-  
sammelt, das nur oberflächlich abgeklaut werden kann,  
auch in Fabrikräumen, wo die Arbeit viel Staub ent-  
wickelt, da müßte das Absaugen der Wände und Waren-  
vorräte eine große hygienische Nothwendigkeit sein. Was  
den Staub auf dem Boden anbetrifft, der sich während  
der Arbeit in so großer Menge dort ansammelt, so ist  
Perolin das allzuerwartungsvollste zum Aufsaugen, da es  
den Staub tatsächlich bindet. Perolin erscheint im

Anlauf etwas teuer, in den Händen einer denkenden  
Hausfrau aber wird es billig. Man kehrt zuerst die  
Teppiche und Läufer damit ab, dann die Zimmer, in  
denen nicht viel Staub liegt und erst zuletzt die Räume,  
in denen Staub und Schmutz in Menge aufzunehmen ist.  
Ist dies alles geschehen, so nimmt man das nächste Mal  
das Perolin zuerst zum staubigsten und schmutzigsten  
Raum und kann das Material erst noch zum Auf-  
wischen der Reflektorenlichter verwenden. Als Letztes  
bietet es einen ausgezeichneten Brennstoff, um ein Feuer  
damit anzufachen.

Bedrückte junge Leserin in B. Sie möchten in  
die Welt hinaus, damit Ihr Genies sich entfalten  
könne und fühlen sich getrieben durch die Engstirnigkeit  
der Eltern, von denen Sie doch nur Liebes und Gutes  
erfahren haben bis jetzt. Wie manches junge Mädchen  
hat gleich Ihnen schon solche Träume genährt und  
den selben das ganze Lebensglück zum Opfer gebracht.  
Schon der Umstand allein, daß Sie meinen, eine erste  
Schauspielerin werden zu können ohne ein fortgesetztes  
und angelegentliches Studium, ist ein Beweis, daß Sie  
keinen klaren Begriff von der Sache haben, daß die  
elterliche Bevormundung also sehr am Platze ist. Ein  
junges Vorurtheil, das die Blätter aus Paris melden,  
gibt Ihnen vielleicht etwas zu denken. Der Fall ist  
folgender: Eine hübsche 21-jährige Schauspielerin,  
Germaine Primevère, die dieser Tage in ihrer Wohnung  
Selbstmord beging, hinterließ einen bemerkenswerten  
Brief an die Polizei, in dem sie kurz ihren Lebens-  
lauf, der ein typisches Schicksal enthält, erzählt:  
„Mein Tod ist das gewöhnlichste der Tagesereignisse.  
Ich töte mich selbst, da das Leben nicht mehr nach  
meinem Geschmack ist. Als Tochter eines Notars er-“



489 Wer seine Kinder den Gefahren,  
die die jetzige Jahreszeit mit sich  
bringt, nicht aussetzen will, gebe  
ihnen das bekannte Milch-Mehl  
Galactina, das durchaus kein ge-  
wöhnliches Kindermehl, sondern ein  
aus keimfreier Alpenmilch herge-  
stelltes, leicht verdaulich gemachtes  
Milchpulver ist. Man hüte sich aber  
vor Nachahmungen und achte beim  
Einkauf genau auf d. Namen Galactina.

zogen, beging ich im Alter von 17 Jahren einen Fehl-  
tritt mit einem reisenden Schauspieler, mit dem ich  
dann in Belgien, Holland und in den Vereinigten  
Staaten umherreiste. In New-York verließ ich ihn.  
In Paris, wo ich seit einem Jahr lebe, bin ich im  
Theater aufgetreten, aber es gelang mir nicht, mich  
zu erhalten oder mir einen bekannten Namen zu  
machen. Die Männer sind Feiglinge, die Frauen  
Geuchler. Ich habe keinen Freund und bin meiner  
Verwandten unwürdig. Deshalb schaffe ich mich selbst  
aus der Welt.“ Sie vernahmen sich vielleicht entrückt  
gegen den Gedanken, daß ein solches Schicksal auch  
Sie ereilen könnte. Das wäre aber nur ein neuer  
Beweis, daß Sie das wirkliche Leben nicht kennen  
und erst von dem fächerigen Port des Elternhauses aus  
Ihren Gesichtskreis erweitern müssen.

Junge Hausfrau in A. Wir können Ihnen keine  
bessere Antwort auf Ihren Brief geben als den Spruch:  
Freundschaft.

Wenn jemand schlecht von deinem Freunde spricht,  
Und scheint er noch so ehrlich, glaub ihm nicht!  
Sprichst alle Welt von deinem Freunde schlecht;  
Mißtrau der Welt und gib dem Freunde recht!  
Nur wer so standhaft seine Freunde liebt,  
Ist wert, daß ihm der Himmel Freunde gibt!  
Ein Freundesbeiz ist wie ein seltener Schatz;  
Die ganze Welt heult nicht dafür Ersatz;  
Ein Kleinod ist's, voll heiliger Wunderkraft.  
Das nur bei festem Glauben Wunder schafft!

**Notiz.**

In einer schwierigen Lage befindet sich gegen-  
wärtig die Seifen-Industrie. Infolge Börsen-Manöver  
sind in letzter Zeit Fette und Öle um 30—40 % im  
Preise gekiegen. Teure Seifen in Aussicht. [4528]

**Grünerkernextrakt**  
für vorzügliche,  
aromatische  
**KNORR**  
Grünerkern-Suppen.

**Schönes, ruhiges Heim**

wäre einer gebildeten Dame geboten  
bei zwei Schwestern, welche ein  
hübsches Haus mit Garten am oberen  
Zürichsee besitzen und sich gerne  
auf diese Art einer alleinlebenden  
Dame, wenn auch etwas pflegebe-  
dürftig, annehmen möchten. Refe-  
renzen auch von Damen, die dort  
eine ganz besonders genuss- und er-  
folgreiche Erholungszeit nach schwe-  
rer Krankheit zubrachten. Nähere  
Anfragen unter Chiffre 4529 A, die  
prompt beantwortet werden, beför-  
dert die Expedition. [4529]

**Kochlehrtochter** gesucht

in  
besseres Privathaus. Prima Refe-  
renzen früherer Kochlehrtöchter zu  
Diensten. Eintritt sofort. Bedin-  
gungen günstig. Hausmädchen vor-  
handen. Gest. Offerten unter Chiffre  
4523 L befördert die Exped. [4523]

Gesucht für eine Tochter aus gutem  
Hause eine Stellung, wo neben  
voller Bethätigung im Haushalt, durch  
Familienanschluss Gelegenheit zur  
Vervollkommen in den Umgangs-  
formen geboten ist. Der Eintritt  
könnte event. nach Neujahr erfolgen.  
Gefällige Offerten unter Chiffre L 4521  
befördert die Expedition. [4521]

**Gesucht per sofort**

ein treues, williges Mädchen zu zwei  
Kindern im Alter von 2—3 Jahren.  
Ebenso eines für Küche und Haus-  
halt. Referenzen erbeten. Offerten  
unter Chiffre Sch 4522 befördert die  
Expedition. [4522]

Herr oder Dame, die ein  
Kapital gerne sicher anlegen und da-  
bei zum halben Pensionspreis in  
schönegelegenen und gesundem Heim  
beste Verpflegung und anregenden  
Verkehr haben wollen, belieben nähere  
Auskunft zu verlangen. Offerten unter  
Chiffre O 4519 befördert die Expedi-  
tion. [4519]

**A. Wiskemann-Knecht**

Centralhof Zürich Centralhof

Spezial-Geschäft  
einfacher und feiner Tischgeräte  
und Bestecke [4143]in Nickel, Kayserzinn, Alt-Kupfer  
Ia Ia versilbert, echt Silber.

Prachtvolle preiswerte

Hochzeits-Geschenke

Verlangen Sie reich illust. Preisliste.



Nach der Muttermilch empfiehlt sich die  
sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste,  
zuverlässigste

**Kinder-Milch**

Diese keimfreie Naturmilch verhindert Verdauungs-  
störungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige  
Konstitution u. verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken. [4049]

In jeder Confectionerie und besseren Colonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS  
DE VILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE**

40 JAHRE ERFOLG

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe . . . . . Fr. 1.30  
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht . . . . . „ 2.—  
Mit Jodeisen, gegen Skrophulose, bester Leberthranersatz . . . . . „ 1.40  
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder . . . . . „ 1.40  
Mit Cascara, reizlosestes Abführmittel für Kinder und Erwachsene . . . . . „ 1.50  
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder . . . . . „ 1.40  
Maltosan. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungs-  
störungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung . . . . . „ 1.75  
Dr. Wander's Malzzucker und Malzbombons. [4049]  
Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich.

**KRAFTNÄHRMITTEL**für die  
JUGENDfür KRANKE  
und GESUNDE¼ Büchse  
frs. 1.75¼ Büchse  
frs. 3.—Dr. Wander's  
**OVOMALTINE**

bestes Frühstücksgetränk

In allen Apotheken  
und DroguerienBLUTARMIE  
ERSCHÖPFTENERVÖSE  
MAGENLEIDENDE

[4468]

Vorlang. Sie gratis  
den neuen Katalog  
ca. 1000 photogr.  
Abbildungen über

garantierte

**Uhren, Gold-  
und Silber-Waren**

E. Leicht-Mayer

&amp; Cie.

LUZERN

27 bei der

Hofkirche.

**PIANOS**ALFRED  
BERTSCHINGEROETENBACHSTR. 24  
ZÜRICH IALFRED  
BERTSCHINGEROETENBACHSTR. 24  
ZÜRICH IALFRED  
BERTSCHINGEROETENBACHSTR. 24  
ZÜRICH IALFRED  
BERTSCHINGEROETENBACHSTR. 24  
ZÜRICH IALFRED  
BERTSCHINGEROETENBACHSTR. 24  
ZÜRICH I

## Neues vom Büchermarkt.

Die Verteidigung Roms. Roman von Riccardo Guch. Geheftet M. 5.—, gebunden M. 6.— (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt).

Unter den bisherigen epischen Werken Riccardo Guchs ist kaum eines, das nicht zugleich und in enger Verbindung mit seinem rein poetischen Gehalt irgend einen Niederschlag des aufs feinste ausgebildeten historischen Sinnes, den die gefeierte Dichterin besitzt, und ihres reichen, in ernstesten Nachstudien erworbenen historischen Wissens aufweist. So werden die Verehrer ihrer gottbegnadeten Muse, die ihr neuestes Buch zur Hand nehmen, es sofort gewissermaßen als Resultat einer natürlichen Entwicklung empfinden, daß die geniale Frau, zu deren Vorbildern und Meistern ja in erster Linie Konrad Ferdinand Meyer, der Klassiker der historischen Erzählung, gehört, ihre glänzende dichterische Begabung auch einmal in den Dienst des historischen Romans im eigentlichen Sinne gestellt hat. Doch wie immer, wenn die Dichterin in eine neue Phase ihres Schaffens trat, so bereitet sie auch diesmal ihrer Lesergemeinde Ueberrassungen besonderer Art, die eine neue Mehrung ihres Dichterruhmes in sich schließen. In einer Trilogie mit dem Titel „Die Geschichten von Garibaldi“ will sie uns die Thaten und Schicksale des italienischen Nationalhelden von seinem entscheidenden Eingreifen in die Geschichte Italiens an schildern — gewiss ein Stoff, der einen epischen Dichter begeistern kann, zumal wenn er so romantisch empfindet und auf dem Boden Italiens so heimisch ist wie Riccardo Guch, aber auch ein Stoff, der gewaltige Schwierigkeiten der verschiedensten Art bietet und eine ungewöhnliche Gestaltungskraft erfordert. Der vorliegende erste Teil der Trilogie läßt erkennen, daß Riccardo Guch sich nicht zu viel zugetraut hat und daß die männliche Kraft, die sie von jeher in ihrem geistigen Schaffen geoffenbart hat, mit der Größe der Aufgabe noch gewachsen ist. Mit fast spielender Leichtigkeit weiß sie den Stoff zu meistern, indem sie, weit realistischer als in ihren früheren Schöpfungen, sich streng an die historische Wahrheit hält und völlig getreu,

nur mit Betonung und Ausmalung des Bedeutungs-vollen, mit Ausschöpfung und Verdichtung des Nebensächlichen und in jener klassischen, ebenso plastischen wie farbenreichen Darstellungsweise, die das Entzücken aller ihrer Bewunderer bildet, die Vorgesichte und die Hauptepisoden des wechselvollen Kampfes schildert, den Garibaldi in den Jahren 1848 und 1849 um das ewige Rom führte. Tragisch schließt das Buch mit dem Tode der innigsten Geliebten Gattin Garibaldis, die, alle Gefahren mit ihm teilend, ihn auch nach dem Falle Roms auf seiner Flucht begleitete und deren furchtbaren Strapazen in einem Bauernhause in der Nähe von Ravenna erlag. Die Art und Weise, wie die Dichterin die geschichtlichen Vorgänge künstlerisch zu gestalten und in eine poetische Sphäre zu erheben versteht, ohne die historische Treue zu verletzen, ist von höchster Originalität; man darf geradezu sagen, daß die Dichterin mit diesem Werk eine völlig neue Art des historischen Romans geschaffen hat, die nicht ohne Einwirkung auf die weitere Entwicklung dieser epischen Kunstform bleiben wird und daher das lebhafteste Interesse aller Literaturfreunde verdient.

Sans Georg Portner. Eine alte Geschichte von August Sperrl. Volksausgabe. Geheftet 4 M., gebunden 5 M. (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt).

Wie oft schon ist der historische Roman totgesagt worden! Aber diesem wie allen kritischen Gemeinplätzen geht es so, daß er nicht weiter gilt, als für die zurückliegenden Dinge, auf die er sich bezieht. Ein neuer Dichter, das heißt ein wirklicher Dichter, nehme sich des historischen Romans an, und siehe, der Totgesagte steht wieder in blühendem Leben vor uns. Solch ein Dichter ist August Sperrl; und seine Romane leben und werden nicht nur gelesen, sondern auch geliebt von denen, die sie lesen; freilich nicht obgleich oder weil es historische Romane sind, sondern weil der Dichter sie mit seinem eigenen Leben erfüllt hat. Ihn, dem geschulten Historiker, wird die Vergangenheit, in die wir nur wie durch Schleier sehen, zur hellen Gegenwart, er blickt den Menschen, die vor Jahrhunderten über die Erde gegangen, ins Herz und findet, daß sie um andres, aber nicht anders rangen und starben,

jauchten und trauerten, als wir von heute. Gerade weil alles fälschende Modernisieren ihm völlig fern liegt, macht er uns ihre Charaktere und Schicksale so ganz verständlich und menschlich ergreifend; gerade weil er alle wohlfeilen Prophezeiungen und oberflächlichen Hinweise auf die Gegenwart fern hält, weckt er in den Lesern den Sinn für die innere Verwandtschaft und die geheimnisvollen Beziehungen zwischen den verschiedenen Entwicklungszeiten eines Volkes. Diese Tugenden des Historikers und des Dichters haben auch seinen „Sans Georg Portner“ der deutschen Leserschaft so lieb gemacht. Gab er doch in diesem Roman nicht nur ergreifende Zeitbilder und Einzelschicksale aus den furchtbaren Jahrzehnten des Dreißigjährigen Krieges, sondern ein Stück von dem innersten Leben und Leiden unseres ganzen Volkes. Ein Bild in verhältnismäßig engem Rahmen, aber reich und kraftvoll in den Farben, weite Perspektiven eröffnend auf die Dinge, die jenen vernichtenden Krieg unvermeidlich machten, aber auch auf die Kräfte, die der Vernichtung Trotz boten und ihr ein neues, reicheres, einheitlicheres Leben abtrugen.

## Ein angenehmes Heim auf Lebenszeit.

Älterer, auch pflegebedürftiger Herr oder Dame, die sich gegen die Wechselfälle des Lebens sichern und ihr Dasein möglichst sorgenfrei und angenehm gestalten wollen, finden ein dauerndes und beglückendes Heim, das gerne lieb gewordene Gewohnheiten und Ansprüche berücksichtigt. Es wird eine ausgelacht sorgfältige Küche geführt und in wohlthuender Umgebung das Beste geleistet. Vorzügliche Gelegenheit für alleinstehende Personen oder für Angehörige, die ein liebes Verbandsstück auf Lebenszeit aufs Beste versorgt wissen möchten. Alle wünschbaren Garantien sind geboten. Sehr schönes, komfortabel eingerichtete Haus mit großem Garten in einem Bezirkshauptstädtchen der Mittelschweiz. Reichliche und vielseitige geistige Anregung im Hause. Gelegenheit zur Ausübung von Liebhabereien. Gute klimatische Verhältnisse. Beste Referenzen. Gef. Anfragen unter Chiffre L 4389 werden sofort beantwortet. [4389]



**Auffallend**  
günstige Heilwirkung bei  
Erwachsenen und Kindern.

Gegen Lungenkrankheiten, Katarrhe, Keuchhusten, Skrophulose, Influenza

haben wir jetzt in

[4422]

**Dr. Fehrlin's HISTOSAN**

(Eiweißverbindung des Brenzkatechinmonomethyläthers D. R. P. 162656)

ein Mittel, welches nach Untersuchungen im Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten der Universität Bern und nach den Erfahrungen in Krankenhäusern u. Sanatorien (z. B. den berühmten Heilstätten von Davos, Arosa, Leysin) **durchaus zuverlässig** wirkt und deshalb unbedingt das **wertvollste Mittel** gegen die genannten Krankheiten ist.

**Histosan** { -Schokolade - Tabletten per Schachtel Fr. 4.—  
-Syrup per Flasche Fr. 4.— } Nur echt in Originalpackung!

In den Apotheken oder, wo nicht erhältlich, direkt zu beziehen vom **Histosan-Depot Schaffhausen 34.**

**Echte Berner Leinwand**  
Tisch-, Bett-, Küchleinwand etc. [4241]  
Reiche Auswahl. — Billigste Preise.  
**Braut-Aussteuern.**  
Jede Meterzahl direkt ab unseren mech. und Handwebstühlen.  
Leinwandweberei  
**Müller & Co., Langenthal, Bern.**

**Bensdorp's**  
reiner holländ. **Cacao**  
  
**Edelste Qualität!**  
Ein ideales Getränk, köstlich im Geschmack und zugleich nahrhaft und kräftigend.

**Eine tüchtige Hausfrau**  
wird man nach Absolvierung der Kurse im  
**Institut Warthelm in Heiden (Schweiz).**

**Singers Aleuronat-Biscuits** (Kraft-Eiweiß-Biscuits).  
Nährhafter wie Fleisch.  
Viermal so nahrhaft wie gewöhnliche Biscuits.  
**Wissenschaftlich begutachtet und empfohlen.** [4182]

**Singers Feinste Basler Leckerli** in eleganten Packungen für Geschenkw Zwecke offen aufs Gewicht, als Tafeldessert.

**Singers Roulettes à la vanille et au chocolate** (Feinste Hohlhüppchen) in hübschen Blechbüchsen à 50 Stück.  
**Hochfeine Qualität.**

**Singers Eier- und Milch-Eiernudeln**, genau hergestellt, wie von der Hausfrau.  
**Nur 1 Minute Kochzeit.**

Wo unsere Spezialitäten nicht zu finden, wenden man sich direkt an die  
**Schw. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel.**

**Leib- Brust- und Hals-Wickel**  
**Neue Sorte aus Seide**  
Sehr angenehm im Gebrauch  
Grosse Dauerhaftigkeit  
Billiger Preis. [4499]  
**Sanitäts-Geschäft Hausmann A.-G. ST. GALLEN**  
Basel, Freiestr. 15.  
Genf, Corrairie 16.  
**Zürich**  
Bahnhofstr. 70, z. Werdmühle, Entresol.

**! Heilung aller Frauenleiden !**  
selbst d. veralt. Mitle v. Geschlechtskrankheiten, Weisfluss, Gebärmuttererkrankungen, Kinderlosigkeit, Beschwerden jeder Art, Hysterie, Nervenschmerzen, schmerz. Perioden, Krämpfe, Blutarmut etc. heilt schnell u. diskret, briefl. ohne Berührung mit unschädlich.  
**Indischen Pflanzen- und Kräuter-Mitteln**  
**Kuranstalt Näfels (Schweiz) Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt.**  
Verlangen Sie Gratis-Broschüre gegen Einsendung von 50 Cts. in Marken für Rückporto. [4104]

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**

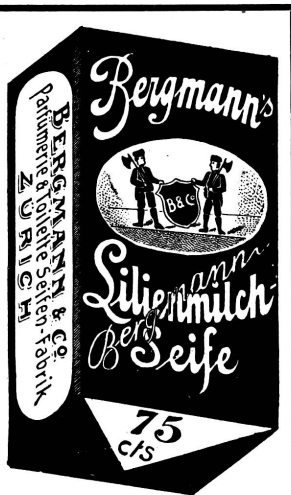
sowie **blutarme** sich matt führende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene** gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

**Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.**

[4132]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.



ist unübertroffen für die Hautpflege, verleiht einen schönen, weissen, zarten Teint und vernichtet Sommersprossen und alle Hautunreinigkeiten. [4082]  
Nur echt in obiger Packung.

## Probe-Exemplare

der „Schweiz. Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

**Wer Lust und Liebe** zum Krankenpflege-Dienst hat, versäume nicht, sich an einem demnächst beginnenden Extra-Kursus im **Kurhaus Wartheim in Heiden** (Schweiz) zu beteiligen.



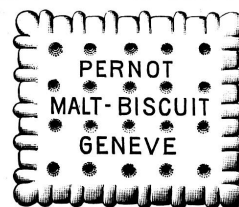
Milch-Chokolade  
**Maestrani**

## Privat-Kinderheilstätte und Genesungsheim

Prospekte Ein wahres Kinderparadies! Das ganze Jahr offen.  
von Th. BRUNNER, prakt. Arzt, Schinznach - Bad.

## Trunksucht.

Teile Ihnen ergeb. mit, dass ich von der Neigung zum Trinken vollständig befreit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht, habe ich kein Verlangen mehr nach geistigen Getränken und kommt es mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gesellschaft halber muss ich zur Seltenheit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden, worüber ich sehr glücklich bin. Ich kann Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschädlich empfehlen. Gimmel, Kr. Oels, i. Schlesien, 4. Okt. 1903. Herm. Schönfeld, Stellenbes. Vorsteh. eigenh. Namensunterschrift d. Herm. Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, 4. Okt. 1903, der Gemeindevorstand: Menzel. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [3918]



Kräftigendes Biscuit aus Malzextrakt der Werke  
A. WANDER.

## Kaffee roh

ausgesuchte Qualität (0 3829 B)  
à Fr. 0.80, 1.—, 1.20 per 1/2 Kilo

Kaffeehaus Münchenstein.



Ganz bestimmt ist mein neuerdings bedeutend verbessertes

# Hochglanzfett RAS



das beste Glanz- und Konservierungsmittel für Chevreau-, Box-calf- und gewöhnliche gelbe u. schwarze Lederschuhe.

Ganz bestimmt gibt RAS rasch grossartig schönen Bürstenglanz und mit Lappen hernach poliert, geradezu Lackglanz.

Ganz bestimmt ist RAS wasserbeständig, färbt daher nicht ab und schützt den Fuss vor Nässe.

Ganz bestimmt enthält RAS keine Säuren, sondern ausschliesslich dem Leder zuträglich Rohstoffe, macht daher die Schuhe weich und ausserordentlich haltbar.

Ganz bestimmt bleibt mein verbessertes RAS bis zum letzten Reste in der Dose butterartig weich. [4464]

**A. Sutter, Chemisch tech. Fabrik Oberhofen (Thurgau)**

vorm. SUTTER-KRAUSS & Cie.

Gegründet 1858

Gegründet 1858

Günstig für Wiederverkäufer!

Günstig für Wiederverkäufer!



# Der Verband schweiz. Seifenfabrikanten

bringt hiermit dem tit. Publikum zur gefl.

Kenntnis, dass infolge fortwährendem,  
aussergewöhnlichem Aufschlage sämtlicher  
Rohprodukte die Seifenpreise pro Kilo um  
10 Cts. erhöht werden mussten.

Der Vorstand.

(Bl 880 Y)

**NEPTUN**

**WASSERMOTOREN**  
zum direkten Antrieb jeder Art von  
**WASCHMASCHINEN**  
EINFACH und UNERREICHT  
Wartehandsste & ZUVERLÄSSIG  
GARANTIE

Alleinfabrikanten  
**HÄNY & MEILEN.**

## Eltern, lasst Töchter

kaufmännische Wissenschaften und Sprachen lernen. Demnächst beginnt ein Extra-Kursus im Institut Wartheim in Heiden (Schweiz). [4524]

## Garantiert reine frische Sennerei-Butter

versendet bei Abnahme von 10 Kilo à Fr. 2.73 per Kilo

**Anton Schelbert**

Butter- und Käse-Lieferant  
**KALTBRUNN.**

Referenzen von Abnehmern zu Diensten.

**ESTOL**

feinste Kocobutter.

Echt englischer

**Wunderbalsam**

beliebteste Marke

à 3 und 4 Fr. per Dutzend.

Reischmann, Apotheker, Näfels.

## Avis an die Frauen!

Wer sich nicht ärgern will über die Vorhänge beim Waschen und Glätten, der sende sie in die Vorhangwäscherei und Appretur von

J. Ramsauer - Stadler, St. Gallen  
Ligenstrasse 23. (H 4788 G)

N.B. In der Stadt St. Gallen u. Umgebung werden die Vorhänge abgeholt auf Wunsch.

**Töchter-Pensionat**

M<sup>me</sup> et M<sup>lle</sup> Junod

(Vaud) **Ste. Croix** (Vaud)

Preis: Fr. 75. — per Monat.

H 24629 L) Prospekte u. Referenzen. [4416]

## 4 Geschäftsbücher, Fr. 6

für Handwerker u. Geschäftsleute.

Hauptbuch, praktisch eingeteilt . . . Fr. 2.50  
Journal-Tagebuch . . . „ 2.—  
Kassabuch mit netter Einteilung . . . „ 1.50  
Fakturenbuch, übersichtlich eingerichtet . . . „ 1.80  
Versende alle 4 Bücher statt zu Fr. 7.80 zu nur Fr. 6.—.

Kopierbücher Fr. 1.80.  
Geschäftsbücher und Carnets in jeder Grösse u. Lineatur liefert schnell und billig (Preise auf Verlangen) [4514]

Schreibbücherfabrik

**A. Niederhäuser**  
Grenchen.

## Bronchitin

Dr. Lüdy

ist ein neues, von Aerzten vielfach verordnet, hervorragendes und sicher wirkendes Heilmittel gegen **chronischen Husten**, ferner gegen Keuchhusten, Bronchialkatarrh etc. Der Husten und der Auswurf nehmen ab, der Appetit nimmt bedeutend zu und infolgedessen auch das Allgemeinbefinden. [4190]

Erhältlich in allen Apotheken in Flaschen à Fr. 3.— und Fr. 5.—

Alleinfabrikanten: **Lüdy & Co.**

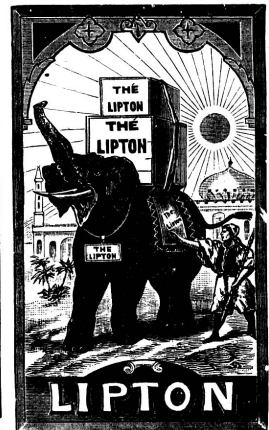
Fabrik chem.-pharm. Produkte, Burgdorf.

## Lipton Ltd Ceylon

Bedeutendstes Theehaus der Welt.

Grösster Verkauf von Thee in Paketen.

Jährlicher Absatz über 100 Millionen Pakete in Grossbritannien allein.



Absolut rein, feines Aroma, ergiebig.

	125 gr.	250 gr.	500 gr.
hochfeine Misch.	1.—	1.80	3.70
vorzügliche „	—85	1.60	3.10
gute „	—70	1.30	2.50

Zu haben in den meisten Geschäften, wo nicht erhältlich, wende man sich an die (H 262 Z) [4128]

Generalvertreter für die Schweiz:

**Bürke & Albrecht, Zürich und Landquart.**

Herm. Ludwig, Bern.

## „Reform“ Anti Corset.

Nur acht  
mal dieser  
Schutzmarke



PA

und

Vulkaneinlage

grau u. weiss

Qual. A. fs. 8 —

Qual. B. fs. 12 —

leicht waschbar.

Paul Armbruster

St. Gallen.

## Schmücke dein Heim!

Grösstes Lager Vorhangstoffe in Engl. Tüll,

Etamine, St. Galler

Stückerei u. Brise-Bise.

Bettdecken und Tischdecken.

Direkte Bezugsquelle.

Fabrikpreise. [4481]

**Versand H. Maag,**

Töss, Kt. Zürich.

Verlangen Sie gefl. Muster!

## Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme

btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke

der feinsten Toilette-Seifen). [4080]

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

## Kniegelenksentzündung.

[2013] Kann Ihnen mitteilen, dass mein Knabe von hochgradiger, fungöser Kniegelenksentzündung mit Steifigkeit und Anschwellung glücklich befreit ist. Er ist Gott sei dank gesund und munter und das Knie ist jetzt ganz normal. Früher konnte der Knabe das Bein nicht krümmen und oft nicht gehen; jetzt aber kann er das Knie nach Belieben beugen und drehen. Er springt umher wie andere Kinder, ohne zu ermüden und ohne dass man ihm etwas ansieht. Ich danke Ihnen bestens und kann Ihre briefliche Behandlung nicht genug rühmen. Lichtstein b. Hohenstein, Kr. Dirschau in Westpreussen, 1. Okt. 1903. J. Ingold, Molkereiverw. Die Unterschr. beglaubigt: Hohenstein, 1. Okt. 1903, der Gemeindevorst.: Rump. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus.